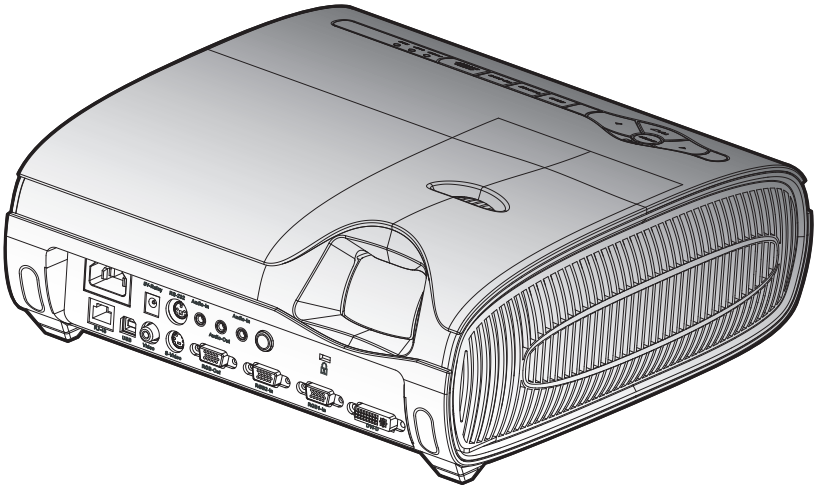
3M™ Super Close Projection System SCP715/SCP740/SCP717

Product Safety Guide
Produktsicherheitshinweise
Guide de sécurité du produit
Guía de Seguridad del Producto
Guida alla sicurezza del prodotto
Guia de Segurança do Produto
產品安全指南
产品安全指南
제품 안전 가이드
製品の安全ガイド



3M Projection Systems Department
1-800-328-1371
www.3m.com/meetings

© 3M 2008. All Rights Reserved.
78-6971-1391-7 Rev. B. (7/2008)

Sicherheitshinweise

Stellen Sie bitte vor der Installation und Verwendung des Projektors sicher, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben, um sie befolgen zu können. Heben Sie diese Anweisungen für einen späteren Gebrauch auf.

Verwendungszweck

Diese Projektoren sind nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen vorgesehen. Wir gehen davon aus, dass alle Installateure und Anwender professionell sind und genau Kenntnis von einem sicheren Betrieb dieses Produkts haben. Eine andersartige Verwendung wurde nicht von 3M geprüft und kann zu gefährlichen Umständen führen.

Erklärung der Signalwörter	
WARNUNG:	Das Signalwort weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu einem Todesfall oder schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann.
ACHTUNG:	Das Signalwort weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder kleinen Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann.

Auszug der Sicherheitshinweise auf dem Typenschild

Warnung: Gefährliche Spannung

Achtung: Die beigelegte Dokumentation lesen

© 3M 2008. Alle Rechte vorbehalten

⚠ WARNUNG Deutsch

So vermeiden Sie eine Gefährdung durch gefährliche Spannung:
- Entfernen Sie keine anderen Schrauben als die in den Anweisungen zum Lampenwechsel angegebenen.
- Trennen Sie das Netzkabel vom Netz, wenn der Projektor nicht verwendet wird, wenn Sie die Lampe auswechseln oder wenn Sie den Projektor reinigen.
- Schalten Sie den Projektor aus und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose heraus, bevor Sie die Lampe auswechseln. Greifen Sie am Stecker, wenn Sie das Kabel aus der Steckdose herausziehen.
- Versuchen Sie niemals den Projektor zu reparieren. Außer dem Lampenmodul gibt es keine vom Anwender zu reparierenden Teile innerhalb des Projektors.
- Versuchen Sie niemals, mit Ausnahme eines Lampenwechsels, den Projektor instand zu setzen. Jegliche Instandsetzungsarbeit darf nur von einem von 3M bevollmächtigten Kundendienst ausgeführt werden . Außer dem Projektionslampenmodul gibt es keine vom Anwender zu reparierenden Teile innerhalb des Gerätes.
- Nehmen Sie für eine Reparatur Kontakt mit einem von 3M bevollmächtigten Kundendienst auf.
- Modifizieren Sie den Projektor nicht.
- Lassen Sie kein Wasser oder sonstige Flüssigkeit in den Projektor eindringen.
- Verwenden Sie den Projektor weder in feuchten Umgebungen noch im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht in der Nähe von Kindern.

So vermeiden Sie die Gefahr mit gefährlicher Spannung und/oder Feuer:
- Wechseln Sie das Netzkabel aus, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie Kontakt mit einem von 3M bevollmächtigten Kundendienst auf, falls der Projektor beschädigt wurde.
- Verbinden Sie den Projektor mit einer richtig geerdeten Steckdose.
- Verwenden Sie gegebenenfalls nur ein geerdetes Verlängerungskabel, dessen Nenndaten den Werten des Netzkabels des Projektors entsprechen.

So vermeiden Sie eine Gefährdung durch die heiße Lampenoberfläche:
- Trennen Sie den Projektor vom Netz und lassen die Lampe für 45 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampe auswechseln.
- Lassen Sie das Lampenmodul für mindestens 30 Minuten vor dem Auswechseln abkühlen.

So vermeiden Sie eine Gefährdung durch eine beschädigte Lampe:
- Gehen Sie immer vorsichtig mit dem empfindlichen Lampenmodul um.
- Im Fall einer beschädigten Lampe nehmen Sie bitte für eine Reparatur mit einem von 3M bevollmächtigten Kundendienst Kontakt auf. Eine beschädigte Lampe ist nicht vom Anwender zu reparieren.
- Belüften Sie den Ort, wo der Lampenschaden aufgetreten ist. Die Lampe arbeitet mit einem hohen Druck und einer hohen Temperatur.
- Wechseln Sie das Lampenmodul aus, wenn das Gerät den Hinweis zum Auswechseln der Lampe abgibt.
- Ersetzen Sie niemals das Lampenmodul durch ein gebrauchtes Lampenmodul.

So vermeiden Sie die Gefahr durch Quecksilber und Umweltverschmutzung:
- Quecksilber (Hg): Die Lampe enthält Quecksilber. Werfen Sie die Lampe nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen sowie der Gesetzgebung des Bundes. Besuchen Sie www.lamprecycle.org oder wählen 1-800-328-1371 für weitere Informationen.
- Wenn Ihre Hände mit Lampenscherben in Berührung gekommen sind, waschen Sie sich bitte die Hände gründlich.
- Belüften Sie den Ort, wo der Lampenschaden aufgetreten ist. Die Lampe arbeitet mit einer hohen Temperatur.

So vermeiden Sie eine Erstickungsgefahr:
- Halten Sie Batterien und die Abdeckung des Batteriefachs von Kindern und Haustieren fern.

⚠ ACHTUNG

So vermeiden Sie die Stolper- oder Stoßgefahr:
- Das Netzkabel sowie das Datensignalkabel sollte so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern kann.

So reduzieren Sie das Risiko, dass der Projektor herunterfällt:
- Verwenden Sie nur das Wandmontageset von 3M.
- Die Installation des 3M-Wandmontagesets darf nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.
- Der in der Installationsanleitung beschriebene Installationsvorgang muss streng eingehalten werden, wenn das 3M-Wandmontageset installiert wird.
- Betreiben Sie das Gerät nur dann, wenn es auf einer ebenen, stabilen und horizontalen Fläche steht.

So vermeiden Sie die Gefahr von einem Brand und Chemikalien:
- Verwenden Sie nur AA-Batterien.
- Richten Sie die Pole (+) und (−) der Batterien auf die entsprechend gekennzeichneten Anschlüsse im Batteriefach der Fernbedienung aus.
- Lassen Sie die Batterien nicht über eine längere Zeit in der Fernbedienung liegen.
- Versuchen Sie niemals die Batterien zu erhitzen, auseinander zu bauen, kurzzuschließen oder Feuer bzw. hoher Temperatur auszusetzen.
- Tragen Sie keine losen Batterien in einer Tasche oder in einem Gelbbeutel.
- Falls die Batterien auslaufen, vermeiden Sie einen Kontakt mit den Augen und der Haut.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig gebrauchte und neue Batterien.

So reduzieren Sie das Risiko einer Umweltverschmutzung:
- Bitte entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen sowie bundesweiten Gesetzen und Vorschriften.

So vermeiden Sie die Gefährdung durch starkes Lampenlicht:
- Blicken Sie nicht direkt in das Objektiv des Projektors, wenn der Projektor eingeschaltet ist.

© 3M 2008. Alle Rechte vorbehalten

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

Das 3M-Logo und 3M sind Marken der Firma 3M. Digital Light Processing ist eine Marke oder eingetragene Marke der Texas Instruments, Inc.. Alle anderen Marken oder eingetragene Marken sind Eigentum der jeweiligen Firmen.

Wichtige Hinweise

Vor dem Verwenden dieses Produkts müssen Sie selber die Tauglichkeit des Produkts für Ihren Zweck beurteilen. Sie übernehmen alle Risiken und die Verantwortung für die von Ihren bestimmte Verwendung.

SCP 700 Serie Garantieerklärung

Beschränkte Garantie

- Die Garantiezeit der 3M SCP700 Projektor-Serie (das “3M Produkt”) auf Material- oder Herstellungsdefekte beläuft sich auf drei (3) Jahre ab Kaufdatum oder 4.000 Betriebsstunden. Es gilt der Wert, welcher als erster eintritt.
- Die Garantiezeit aller anderen Zubehörteile des 3M Produktes (diejenigen der verwendeten modularen Konfigurationen) auf Material- oder Herstellungsdefekte der Wand- und Deckenmontageteile, der digitalen Kommentarsensoren sowie der Ein-/Ausgangsgeräte beläuft sich auf ein (1) Jahr ab Kaufdatum. Nicht eingeschlossen in diese Garantie sind die Projektorlampen.
- Die Garantiezeit für die Lampenkomponenten des 3M Produktes auf Material- oder Herstellungsdefekte beläuft sich auf neunzig (90) Tage ab Kaufdatum des 3M Produktes oder 180 Betriebsstunden der Lampe. Es gilt der Wert, welcher als erster eintritt. Diese Garantie gilt ausschließlich für Teile und im Falle eines Garantiefalles wird Ihnen ein Ersatzprodukt nach Hause geliefert.
- Optionale Produktaufwertungen und/oder Zubehör, welche nicht als modulare Konfiguration verkauft wurden, unterliegen den individuellen Garantien.

DIE OBEN AUFGEFÜHRTE GARANTIE IST EXKLUSIV UND ERSETZT ALLE VORHERIGEN GARANTIEN, GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN, INKLUSIVE GESETZLICHER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ALLGEMEINER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER INDUSTRIELLER ODER HANDELSVERWENDUNG.

© 3M 2008. Alle Rechte vorbehalten

Sollte das 3M Produkt den oben erwähnten Garantieleistungen innerhalb der entsprechenden Garantiezeit nicht entsprechen, wird Ihr Gerät, nach Beurteilung durch 3M, ersetzt oder durch 3M repariert oder Sie erhalten den entsprechenden Kaufpreis zurückerstattet. Alle ersetzten Teile oder Produkte gehören 3M. Wird das 3M Produkt repariert, wird 3M das (die) defekte(n) Teil(e)(e) mit einem neuen oder gebrauchten Teil reparieren. Muss das 3M Produkt ersetzt werden, so ersetzt 3M das Produkt durch dasselbe oder ein gleichwertiges Modell und mit einem neuen oder generalüberholten Modell. Tritt ein Garantiefall ein, so beläuft sich die Garantiezeit für das Ersatzmodell auf die noch verbleibende Garantiezeit des Originalmodells – wie oben beschrieben. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das ursprüngliche Kaufdatum des Modells beibringen; ist dies nicht der Fall, wird das Datum gemäß dem Herstellungscode für den Beginn der Garantiezeit berechnet. Folgende Punkte sind nicht in der Garantie eingeschlossen:

a. Diese Garantie deckt kein 3M Produkt, welches verändert oder durch falsche Lagerung, Fehlanwendung, Missbrauch, Unfall, Vandalismus, Fehlanschluss, Sorgfaltsverletzung, Fehllieferung beschädigt wurde oder durch Krieg, Naturkatastrophen wie Feuer, Hochwasser oder Gewitter beschädigt wurde sowie durch falsche Stromleistung, Softwareprobleme, Wechselwirkung durch nicht 3M-Produkte oder Service, welcher nicht durch 3M Vertragshändler, Sorgfaltsverletzung oder Falschbehandlung beschädigt wurde. Normale Abnutzungserscheinungen sind nicht durch diese Garantie gedeckt.

b. Das 3M Produkt wurde für eine Verwendung im Innenbereich entwickelt. Diese Garantie deckt 3M Produkte, welche nicht unter den folgenden Bedingungen betrieben wurden, nicht ab:

    - 100V-240V AC, 50/60 Hz
    - 16° to 29° C (60° to 85° F)
    - 10-80% RH (ohne Kondensierung)
    - 0-1828m (0-6000 Fuß) ü.M.
    - Umgebungen mit hohen Rauchentwicklungen oder Schwebepartikel

c. Die Lufteinlässe und der Ventilator dürfen nicht bedeckt werden – auch nicht durch von der Decke hängende Gegenstände oder Wandmontagen. Eine ungenügende Luftzirkulation kann zu einem Fehlbetrieb oder zu Schäden, welche nicht durch die Garantie gedeckt sind, am Gerät führen.

d. Diese Garantie deckt keine Zusatzkosten, inklusive aber nicht nur solche, welche mit einer Entfernung, Reinigung oder Installation des 3M Produktes, Anpassungen (mechanische oder elektronische) am Gerät oder Ersetzen von Ersatzteilen wie Lampen oder Lüftungsfiltern, zusammenhängen.

 © 3M 2008. Alle Rechte vorbehalten

e. Diese Garantie deckt nur die normale Verwendung des Produktes ab. Ein 24-Stunden-Betrieb oder andere, übertriebene Verwendungen werden nicht als Normalbenutzung angesehen.

f. Diese Garantie deckt keine Verschleißteile (z.B. Sicherungen) außer Lampen und wie nachstehend aufgeführte Teile, ab.

g. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

h. 3M ist nicht verantwortlich für den Garantieservice, wenn das 3M Etikett oder Logo oder Markierungsetikett oder die Seriennummer entfernt wurde – außer dies wird schriftlich festgehalten aufgrund privater Markierung durch Partnershipanforderungen.

i. Diese Garantie deckt keine Portokosten, Versicherungen oder Lieferkosten durch das Vorweisen der 3M Produktgarantie ab. Diese Kosten gehen zulasten des Kunden. Kann ein Defekt im Service weder erkannt noch repariert werden, muss der Kunde für dadurch mögliche Kosten aufkommen. Sollte Ihre Garantie einen „Austausch“ beinhalten und der entsprechende Defekt wird durch den Techniker nicht gefunden oder repariert, muss der Kunde die entstehenden Kosten übernehmen.

EINE NICHTBEACHTUNG DER INSTRUKTIONEN, WELCHE DEM ENTSPRECHENDEN 3M PRODUKT-HANDBUCH BEILIEGEN ODER EINE FALSCHANWENDUNG ENTGEGEN DEM URSPRÜNGLICHEN VERWENDUNGSZWECK DES 3M PRODUKTES, WIRD NICHT DURCH DIESE GARANTIE GEDECKT.

AUSSER WIE IM ENTSPRECHENDEN 3M PRODUKTEHANDBUCH AUFGEFÜHRT, IST 3M NICHT VERANTWORTLICH FÜR INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE ODER KONSEQUENTE SCHÄDEN (INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWINN-, UMSATZ- ODER GESCHÄFTSVERLUST), WELCHE DURCH ODER IN ZUSAMMENHANG STEHEN MIT DER LEISTUNG, VERWENDUNG ODER UNFÄHIGKEIT EIN 3M PRODUKT ZU VERWENDEN. Diese Einschränkung gilt unabhängig von der gesetzlichen Grundlage, aufgrund welcher Schäden definiert werden.

Für Fragen, welche die Garantie betreffen, wenden Sie sich bitte mündlich oder schriftlich an Ihre 3M Geschäftsstelle oder einen 3M Vertragshändler, um eine RMA-Nummer (Rücksendematerial Bewilligungsnummer) zu erhalten, bevor Sie das Gerät zurücksenden. Wenn Sie innerhalb der Vereinigten Staaten von Amerika wohnen, wenden Sie sich an den 3M Kundendienst unter der Nummer 800-328-

© 3M 2008. Alle Rechte vorbehalten

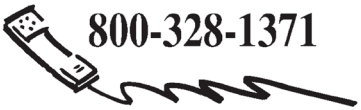
1371 oder senden Sie eine E-Mail an meetings@mmm.com.

Das unternimmt 3M, um das Problem zu beheben:

- Benötigt Ihr 3M Produkt einen Service, wird 3M Sie bitten, das Gerät Ihrem 3M Servicehändler oder Ihrem 3M Servicecenter zu bringen oder, gut verpackt im Originalkarton oder einem gleichwertigen Karton zusammen mit dem Kaufbeleg, zu senden.
- 3M wird, nach Abklärung, die defekte Einheit, ohne die Teile oder die Arbeit zu verrechnen, reparieren oder ersetzen. Die Kosten für die Rücksendung des Gerätes werden von 3M getragen.
- Beinhaltet der Garantieservice einen Austausch des Gerätes oder von Teilen, gehen das Gerät oder das Teil in den Besitz von 3M über.
- Das ausgetauschte 3M Produkt oder das Teil können neu oder generalüberholt sein und entsprechen in jedem Fall dem Qualitätsstandard von 3M und können nach Abklärung von 3M, ein gleiches oder gleichwertiges Modell sein.
- 3M's Haftung für den Ersatz des durch die Garantie abgedeckten Gerätes oder Teile übersteigt nicht den ursprünglichen Verkaufspreis des 3M Produktes. Austausch- oder Ersatzgeräte oder Teile unterliegen der gemäß dem Originalgerät oder Teil noch verbleibenden Garantiezeit, welche dieser beschränkten Garantie unterliegen. Jedoch unterliegen Ersatzlampen der oben beschriebenen 90-Tage-Garantie.

© 3M 2008. Alle Rechte vorbehalten

Technical Support Contact:



800-328-1371

http://www.3M.com/meetings
e-mail: meetings@mmm.com

3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

3M Canada
P.O. box 5757
London, Ontario
N6A 4TI

3M Mexico, S.a. de C.V
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexico

3M Europe
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

Please recycle. Printed in USA
©3M 2008. All Rights Reserved.

78-6971-1391-7 (7/2008) Rev. B